



Un mot, un objet, une matière, un rêve

Nathalie CIRINO

Jeanny Lorgeoux, Maire  
Hélène Le Déan, Maire-Adjointe à la Culture  
Le Conseil municipal de Romorantin-Lanthenay  
vous invitent à découvrir l'exposition

# Un mot, un objet, une matière, un rêve

Peintures et sculptures de Nathalie CIRINO  
& Créations des élèves  
SESSAD, IME Joseph Perrin, CP, CE2, ULIS, CM1,  
des écoles du Bourgeau, Maurice Leclert, Emile Martin, Louise de Savoie

**Vernissage le samedi 16 juin 2018 à 15h30**

Visible du 16 juin au 25 août 2018

Médiathèque municipale Jacques Thyraud – Ville de Romorantin-Lanthenay



## Nathalie CIRINO

Née en 1972 à Sindelfingen (Allemagne) de père français et de mère franco-allemande, Nathalie Cirino a grandi dans le sud de la France. Après un baccalauréat avec option Arts Plastiques et une licence « Art, Communication, Langages » à l'Université de Nice-Sophia Antipolis, elle s'est établie à Offenburg en Allemagne où elle a vécu sept ans. La sculpture sur pierre a été pour elle une révélation. Elle s'est formée durant trois ans à la sculpture et à la taille de pierre et a obtenu son diplôme de Compagnon à Fribourg. Sa recherche artistique l'a emmenée ensuite en Hongrie à la Faculté des Beaux-Arts, Université de PTE-MK à Pecs. Elle partage l'atelier de sculpteurs locaux, crée ses premières œuvres et participe à un Symposium International de sculpture sur bois. Parmi ses réalisations en Hongrie, on peut trouver dans le parc de sculptures une œuvre publique monumentale réalisée en pierre et bois, ainsi que deux œuvres faisant partie de la collection du Musée de Nagyatád. De retour en France, elle se confirme en tant qu'artiste. En 2005, elle part en Amérique latine (Hérédia, Costa Rica), elle fréquente l'école des Beaux-Arts en même temps qu'elle partage l'atelier de sculpteurs locaux de renom. Elle crée la série des « Nomades », participe à des expositions, à des manifestations artistiques ainsi qu'au Symposium International de Barva où elle représente la France et réalise une œuvre publique. De retour en France, elle s'installe en Sologne. En 2009, elle est à l'origine de [Sculpt'en Sologne](#) (Biennale de sculpture monumentale contemporaine) à Chaumont-sur-Tharonne. Parallèlement à sa création artistique, elle intervient depuis 2002 dans différentes structures en milieu ordinaire et spécialisé, auprès d'enfants, adolescents et adultes. En 2013, elle obtient son diplôme d'art-thérapeute à la Faculté de Médecine de Tours. Nathalie Cirino vit et travaille aujourd'hui à Romorantin.

[www.nathalie-cirino.com](http://www.nathalie-cirino.com)

## La sculpture

C'est en Hongrie, début des années 2000, que Nathalie Cirino a découvert le bois qui constitue la matière essentielle de ses sculptures. Depuis, elle associe deux matériaux : le froid de la pierre et la chaleur du bois, le blanc du calcaire et les couleurs veinées des différentes essences. Sous ses doigts, ils se complètent.

« Mon parcours artistique résulte de voyages, de rencontres, d'une réflexion personnelle, d'une introspection et d'une communication avec la matière. Mon travail est quête de vérité, d'harmonie et de paix, expression d'une force, d'un équilibre, d'une adéquation avec la nature. En sculpture, les formes épurées révèlent la force de la matière. A la fois organiques et animales, futuristes et architecturales, elles font le lien entre le primitif et le contemporain ; modernes et intemporelles à la fois. »

## La peinture et le livre d'artiste

« Ma peinture, tout comme la sculpture aspire à des formes simples, une recherche de matières, de transparences, de tonalités en résonance. Les volumes denses et pleins, tels des « maisons-cocons » se retrouvent suspendus, en « apaisanteur », légers et aériens, entre ciel et terre, toujours mobiles, prêts à atterrir comme à s'envoler, à voyager et parcourir d'autres mondes... »

« Mes livres d'artiste, composés parfois de collages, s'inspirent dans les teintes comme dans les formes de mes sculptures et des matériaux que j'utilise, la pierre et le bois. Ma recherche de pureté est la volonté de révéler l'essentiel, l'universel, de transmettre un message de poésie et de sagesse. »



Equilibre 4 - Pierre calcaire, bois de platane



Technique mixte sur toile





# Les expositions

- 2018 48<sup>e</sup> Salon - Grenier à Sel (artiste invitée), Collégiale Saint-Pierre-le-Puellier - Orléans  
Printemps de la Photographie, Peintures et Sculptures - La Fabrique Normant - Romorantin-Lanthenay  
Médiathèque Jacques Thyraud, « Un mot, un objet, une matière, un rêve » - Romorantin-Lanthenay
- 2016 13<sup>e</sup> Biennale de peinture et sculpture de Savonnières  
Invitée d'honneur au 32<sup>e</sup> salon Peinture et Sculpture - Ballan-Miré  
4<sup>e</sup> Biennale de Sculpt' en Sologne - Chaumont-sur-Tharonne  
Galerie Jérôme B - Arcachon  
Exposition « Blanc Majeur », Galerie les Granges d'Art - Romilly-sur-Aigre  
Galerie Cravantaise - Cravant  
Galerie Artkos - Mennetou-sur-Cher  
Musée-Galerie des Doves - Onzain  
107<sup>e</sup> Salon des artistes Orléanais, Collégiale Saint-Pierre-le-Puellier - Orléans  
Galerie l'Art pour Lahr - Lahr (Allemagne)
- 2013 Alfican art gallery - Bruxelles (Belgique)  
8<sup>e</sup> Biennale « l'Art et la matière » - Saint-Pierre-lès-Nemours  
Galerie Carroi des Arts, « Regards...sur le volume » - Montlouis-sur-Loire
- 2012 L'Art d'aujourd'hui - Bonsecours  
Veuil, grandeur nature, parcours d'art contemporain - Veuil  
Chapelle des Pénitents Blancs - Gordes



# Nathalie CIRINO et les élèves



« Le projet de livre d'artiste que j'ai mené auprès de sept classes s'est articulé autour d'un mot, d'un objet, d'une matière, d'un rêve. Objet d'art, le livre d'artiste permet l'exploration de l'écriture et de l'image. Après avoir découvert mon univers, et pour certains visité mon atelier, les enfants ont pu explorer différentes techniques : pastels à l'huile, huile de lin, pastels secs, fusain, aquarelle, peinture acrylique, brou de noix, encre de Chine, collage, se servant de pinceaux, chiffons ou de leurs doigts. Certaines classes ont réalisé une œuvre collective (livres accordéon reliés les uns aux autres, fresque privilégiant la spontanéité du geste, peinture sur toile et collages...). Chaque élève a pu exprimer sa personnalité par le biais de ses choix tout en s'inscrivant dans un projet collectif, une histoire commune lors de laquelle l'écoute, le partage, le respect et l'entraide étaient évidents. Ainsi chaque histoire transporte le lecteur dans l'univers imaginaire des enfants... »

## **Le livre collectif**

Après une visite à la Médiathèque à la découverte d'une sélection de « livres d'artistes » et de « livres objets » issus du fonds, après les ateliers avec Nathalie Cirino, les élèves ont été invités à créer un livre collectif décliné autour des textes écrits en classe. Le livre se présente sous forme de sept carnets regroupés par un bandeau.

### **1. Notre histoire pleine de nos mots préférés**

Un mot au feutre : BULLE / des paillettes sur un fond noir / Pikachu en linogravure / un arc-en-ciel à l'aquarelle  
CP M. Brinas. Ecole Maurice Leclert

### **2. Le Noël des tigres**

Un mot au fusain : TIGRE / une maison découpée sur un soleil à l'aquarelle / un tigre en linogravure /  
une étoile argentée / une ligne jaune  
CE2 M. Péré. Ecole du Bourgeau

### 3. **Un jour, sur l'île de La Réunion**

Un mot en monotype : MAGIQUE / une baguette magique scintillante / une île en linogravure / la mer en aquarelle  
ULIS Mme Toupet. Ecole du Bourgeau

### 4. **Le lion et le chat**

Un mot au pochoir : AMOUR / les flocons de neige sur un ciel noir / un cœur en linogravure / un soleil en papier rouge  
CM1 Mme Barbier. Ecole Louise de Savoie

### 5. **Une belle famille de chats**

Un mot au pastel : DOUDOU / trois chatons dans une maison au fusain / un chat en linogravure / une spirale de laine bleue  
CM1 Mme Marchet. Ecole Louise de Savoie

### 6. **Le monde fabuleux**

Un mot au crayon et gomme : FÉERIQUE / une forêt à l'encre de Chine / une licorne en linogravure / le feu rouge et jaune en pastel  
CM1 M. Liebot. Ecole Emile Martin et UEE Mme Cartron. IME Joseph Perrin

### 7. **Le printemps des roses**

Un mot en monotype : ROSE / deux anneaux à l'aquarelle / une rose en linogravure  
SESSAD. Mme Vildy et Mme Declerck





Jun 2018  
Médiathèque municipale Jacques Thyraud  
Romorantin-Lanthenay

[www.mediatheque.romorantin.net](http://www.mediatheque.romorantin.net)  
[www.facebook.com/mediathequeromorantin](https://www.facebook.com/mediathequeromorantin)